

NEW LIVING TRANSLATION	THE EXPANDED BIBLE	THE SCRIPTURES 1998/2009	THE NET BIBLE
<p><sup>53</sup> But someday I will restore the fortunes of Sodom and Samaria, and I will restore you, too.</p>	<p><sup>53</sup> But I will ·give back [restore] to Sodom and her daughters ·the good things they once had [their fortunes]. I will give back to Samaria and her daughters ·the good things they once had [their fortunes]. And with them I will also give back ·the good things you once had [your fortunes]</p>	<p><sup>53</sup> And I shall turn back their captivity, the captivity of Segom and her daughters, and the captivity of Shomeron and her daughters, and the captivity of your captives with them,”</p>	<p><sup>53</sup> I will restore their fortunes, the fortunes of Sodom and her daughters, and the fortunes of Samaria and her daughters (along with your fortunes among them),</p>
<p><sup>54</sup> Then you will be truly ashamed of everything you have done, for your sins make them feel good in comparison.</p>	<p><sup>54</sup> so you may ·suffer [bear your] disgrace and feel ashamed for all the things you have done. You even gave comfort to your sisters in their sins.</p>	<p><sup>54</sup> so that you bear your shame, and shall blush for all that you did when you comforted them,</p>	<p><sup>54</sup> so that you may bear your disgrace and be ashamed of all you have done in consoling them.</p>
<p><sup>55</sup> Yes, your sisters, Sodom and Samaria, and all their people will be restored, and at that time you also will be restored.</p>	<p><sup>55</sup> Your sisters, Sodom with her daughters and Samaria with her daughters, will return to ·what they were before [their former status]. You and your daughters will also return to ·what you were before [their former status].</p>	<p><sup>55</sup> “and your sisters, Segom and her daughters, return to their former state, and Shomeron and her daughters return to their former state, and you and your daughters return to your former state.</p>	<p><sup>55</sup> As for your sisters, Sodom and her daughters will be restored to their former status, Samaria and her daughters will be restored to their former status, and you and your daughters will be restored to your former status.</p>
<p><sup>56</sup> In your proud days you held Sodom in contempt.</p>	<p><sup>56</sup> You ·humiliated [spoke contemptuously about; <sup>L</sup>made a byword in your mouth] your sister Sodom ·when you were proud [<sup>L</sup>in the day of your pride/majesty],</p>	<p><sup>56</sup> “Was not your sister Segom a byword in your mouth in the days of your pride,</p>	<p><sup>56</sup> In your days of majesty,<sup>41</sup> was not Sodom your sister a byword in your mouth,</p>
<p><sup>57</sup> But now your greater wickedness has been exposed to all the world, and you are the one who is scorned—by Edom<sup>a</sup> and all her neighbors and by Philistia.</p>	<p><sup>57</sup> before your ·evil [wickedness] was uncovered [exposed]. And now the Edomite ·women<sup>[a]</sup> [<sup>L</sup>daughters] and their neighbors ·humiliate [scorn] you. Even the Philistine women ·humiliate [scorn] you. Those around you ·hate [despise] you.</p>	<p><sup>57</sup> before your evil was exposed, as the time of the reproach of the daughters of Aram and all who were around her, and of the daughters of the Philistines, who are despising you everywhere?</p>	<p><sup>57</sup> before your evil was exposed? Now you have become an object of scorn to the daughters of Aram<sup>42</sup> and all those around her and to the daughters of the Philistines—those all around you who despise you.</p>
<p><sup>58</sup> This is your punishment for all your lewdness and detestable sins, says the LORD.</p>	<p><sup>58</sup> ·This is your punishment [<sup>L</sup>You bear the penalty] for your ·terrible sins [lewdness] and for ·actions that I hate [your detestable practices/abominations], says the LORD.</p>	<p><sup>58</sup> “You shall bear your wickedness and your abominations,” declares יהוה.”</p>	<p><sup>58</sup> You must bear your punishment for your obscene conduct and your abominable practices, declares the LORD.</p>